



Superior Court of New Jersey
Criminal Division
Sąd I Instancji New Jersey
Wydział Karny

Pretrial Intervention Program Application
Wniosek o przyjęcie do programu interwencji przedprocesowej (Polish)

Pozwy, wnioski oraz wszelkie inne dokumenty składane w sądzie należy złożyć w języku angielskim
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

| | | |
|--|--------------------|--|
| Name/Imię i nazwisko | | |
| Last Name Nazwisko | First Name Imię | Middle Initial Inicjał drugiego imienia |
| Other Names Used Inne używane imiona lub nazwiska | | |

| | | | | |
|--------------------------------|------------------------|----------------------------|---------------|---------------------|
| Residence/Miejsce zamieszkania | | | | |
| Street Ulica | Apt # Nr mieszkania | Town Miasto/miejscowość | State Stan | Zip Kod pocztowy |

| | | | | |
|--------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-------------|--|
| Telephone Nr telefonu | Cell Phone Nr tel. komórkowego | Date of Birth Data urodzenia | Age Wiek | Sex Płeć <input type="checkbox"/> Male/Mężczyzna <input type="checkbox"/> Female/Kobieta |
|--------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-------------|--|

| | |
|---|--|
| Interpreter Needed/Potrzebny tłumacz If yes, indicate language/Jeśli tak, proszę wskazać język | <input type="checkbox"/> Yes/Tak <input type="checkbox"/> No/Nie |
|---|--|

| | | |
|--|--------------------------|--|
| Emergency Contact Name Imię i nazwisko osoby, którą należy powiadomić w razie nagłej potrzeby | Telephone Nr telefonu | Relationship Stopień pokrewieństwa / powiązania |
|--|--------------------------|--|

| | |
|--|--|
| Present Status/Obecna sytuacja In custody? W areszcie lub więzieniu? If yes, where Jeśli tak, podać miejsce | <input type="checkbox"/> Yes/Tak <input type="checkbox"/> No/Nie |
|--|--|

I. Prior Diversion Ineligibility/Uprzednia dyskwalifikacja z programu alternatywnych kar

| | |
|--|--|
| Have you ever been enrolled in a program of pretrial intervention, been placed into supervisory treatment under the conditional discharge statute (N.J.S.A. 24:21-27 or 2C:36A-1), or the conditional dismissal program (N.J.S.A. 2C:43-13.1 <i>et seq.</i>), or been granted a dismissal due to successful participation in the Veterans Diversion Program (N.J.S.A. 2C:43-23 <i>et seq.</i>), or enrolled in a diversionary program under the laws of any other state or the United States for a felony or indictable offense? Czy wnioskodawca był kiedykolwiek zapisany do programu interwencji przedprocesowej, podlegał nadzorowanemu leczeniu na podstawie warunkowego oddalenia zarzutów dotyczących wykroczenia związanego z narkotykami (N.J.S.A. 24:21-27 lub 2C:36A-1), lub brał udział w innym programie warunkowego oddalenia zarzutów (N.J.S.A. 2C:43-13.1 <i>et seq.</i>), uzyskał warunkowe oddalenie zarzutów ze względu na udział i pomyślne ukończenie programu alternatywnych kar dla weteranów wojskowych (N.J.S.A. 2C:43-23 <i>et seq.</i>), lub brał udział w programie alternatywnych kar na mocy prawa obowiązującego w innych stanach lub prawa federalnego po popełnieniu poważnego przestępstwa (ang. felony) lub przestępstwa podlegającego oskarżeniu publicznemu? | <input type="checkbox"/> Yes/Tak <input type="checkbox"/> No/Nie |
|--|--|

If yes, specify what program:
Jeśli tak, proszę określić program

| | | | |
|--|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Pretrial Intervention Interwencja przedprocesowa | <input type="checkbox"/> Conditional Discharge Program warunkowego oddalenia zarzutów dotyczących wykroczenia związanego z narkotykami | <input type="checkbox"/> Conditional Dismissal Program warunkowego oddalenia zarzutów | <input type="checkbox"/> Veterans Diversion Program Program alternatywnych kar dla weteranów wojskowych |
|--|---|--|--|

Other Please provide the name of the program _____
Inne Proszę podać nazwę programu _____

The State or Federal court where it was ordered _____
Sąd stanowy lub federalny, który wydał orzeczenie _____

The indictable offense or felony you were charged with _____
Wykroczenie lub przestępstwo podlegające oskarżeniu publicznemu, które przedstawiono w akcie oskarżenia _____

If the answer to this question is Yes, you are ineligible to apply to this program.
Jeśli odpowiedź na to pytanie jest pozytywna (Tak), oskarżonemu nie przysługuje prawo do złożenia wniosku o przyjęcie do tego programu

II. Current Charges/Obecne zarzuty

Complaint/Accusation/Indictment No.
Nr pozwu/oskarżenia/aktu oskarżenia publicznego

Promis/Gavel No.
Nr w systemie Promis/Gavel

Name of co-defendant(s), if any
Imiona i nazwiska współoskarżonego(-ych), jeśli dotyczy

Charge(s)
Zarzut(-y)

Are you charged with a crime(s) that has a presumption of incarceration or a mandatory minimum period of parole ineligibility? Yes/Tak No/Nie
Czy wnioskodawca zarzuca się przestępstwo(-a) domyślnie zagrożone karą pozbawienia wolności, lub za które obowiązuje minimalny okres dyskwalifikacji w odniesieniu do zwolnienia warunkowego?

If yes, you must include a separate page with this application that includes compelling reasons that justify consideration of this application.

Jeśli tak, wnioskodawca musi załączyć do tego wniosku osobną stronę zawierającą istotne przyczyny uzasadniające dlaczego wniosek powinien zostać uwzględniony.

Did you attach a separate page to this application? Yes/Tak No/Nie
Czy wnioskodawca załączył dodatkową stronę do tego wniosku?

Did the prosecutor consent to consider your application? Yes/Tak No/Nie Unknown/Brak informacji
Czy prokurator wyraził zgodę na uwzględnienie wniosku?

III. Prior Criminal Record/Upřednie notowania w Rejestrze Karnym

Do you have a prior indictable/felony conviction in this State, another State, or the United States? Yes/Tak No/Nie
Czy wnioskodawca był kiedykolwiek skazany za przestępstwo w tym lub innym stanie lub w sądzie federalnym Stanów Zjednoczonych?

If yes, where:
Jeśli tak, gdzie?

If yes, you must include a separate page with this application that includes compelling reasons that justify consideration of this application.

Jeśli tak, wnioskodawca musi załączyć do tego wniosku osobną stronę zawierającą istotne przyczyny uzasadniające dlaczego wniosek powinien zostać rozpatrzony.

Did you attach a separate page to this application? Yes/Tak No/Nie
Czy wnioskodawca załączył dodatkową stronę do tego wniosku?

Did the prosecutor consent to consider your application? Yes/Tak No/Nie Unknown/Brak informacji
Czy prokurator wyraził zgodę na rozpatrzenie wniosku?

IV. Charges with a Presumption Against Admission (N.J.S.A. 2C:43-12(b)(2))/ Zarzuty powodujące domniemanie dyskwalifikacji z przyjęcia do programu (N.J.S.A. 2C:43-12(b)(2))

1. You are a Public Officer or Employee and the charge(s) involved or touched your office or employment.
Wnioskodawca jest funkcjonariuszem lub pracownikiem sektora publicznego oskarżonym o przestępstwo związane ze swoim zatrudnieniem lub urzędem.
2. The charge(s) involve Domestic Violence, and (a) was committed when a temporary or final restraining order was in effect, or (b) the charge(s) involves violence or the threat of violence.
Zarzut(-y) dotyczy(-ą) przestępstwa lub wykroczenia związanego z przemocą domową, które zostało(-y) popełnione (a) w czasie obowiązywania tymczasowego lub stałego nakazu ograniczenia kontaktu, lub (b) zarzut(-y) związany(-e) jest/są z przemocą lub groźbą użycia przemocy.

If either of the above apply, you must include a separate page with this application that includes compelling reasons that justify consideration of this application.

Jeśli którekolwiek z powyższych znajduje zastosowanie, wnioskodawca musi załączyć do tego wniosku osobną stronę zawierającą istotne przyczyny uzasadniające dlaczego wniosek powinien zostać uwzględniony.

Did you attach a separate page to this application? Yes/Tak No/Nie
Czy wnioskodawca załączył dodatkową stronę do tego wniosku?

V. Representation/Reprezentacja

Do you have an attorney? Yes/Tak No/Nie
Czy wnioskodawca jest reprezentowany przez adwokata?

If yes: Private Attorney Public Defender Assigned
Jeżeli tak, Prywatny adwokat obrońca publiczny obrońca przydzielony

Attorney's Name Attorney's Address Telephone
Imię i nazwisko adwokata Adres adwokata Nr telefonu

Defense Attorney Signature/ Podpis adwokata obrony

Date/Data

VI. Application Fee/Oplata za złożenie wniosku

There is a non-refundable \$75 application fee that must be submitted with this application unless the fee is waived by reason of verified inability to pay. Payments will be accepted in the form of cash, check or cashier's check. **"Starter" or temporary checks will be NOT be accepted.** Checks should be made out to *Treasurer, State of New Jersey*.

Payment should be made to the Finance Division at the county courthouse where the charges have been filed. The receipt must be submitted when the application is filed with the Criminal Division.

Za złożenie wniosku należy uiścić bezzwrotną opłatę w wysokości 75 USD, chyba że ta opłata zostanie zniesiona, gdy wnioskodawca przedstawi potwierdzone dowody, że nie stać go na jej pokrycie. Płatności przyjmowane są w formie gotówki, czeku lub czeku kasowego.

Czeki tymczasowe lub tzw. „początkowe” NIE będą przyjmowane. Czek należy wystawić na: *Treasurer, State of New Jersey*.

Płatności należy uiścić w Wydziale Finansowym w sądzie hrabstwa, w którym zarzuty zostały złożone. Kwit należy przedstawić wraz z wnioskiem w Wydziale Karnym.

VII. Acknowledgment of Defendant/Potwierdzenie oskarżonego

I acknowledge that I have read the Pretrial Intervention (PTI) Program Summary and understand the requirements of this program and would like to be considered for enrollment to the PTI program.

I understand that if the prosecutor's consent to consider my application is required, my application will not be considered by the Criminal Division until: (1) a statement of compelling reasons is received by the Criminal Division; and (2) the prosecutor's consent is received in writing.

I understand that if compelling reasons are required to overcome a presumption against admission, failure to provide compelling reasons to the Criminal Division may result in rejection of my application.

I understand that if I want to challenge the prosecutor's decision not to consider my application, or a recommendation against enrollment by either the prosecutor or the criminal division manager or designee, that I must file a motion within 10 days of receipt of the rejection to the Presiding Judge of the Criminal Division, or judge to whom my case has been assigned.

Potwierdzam, że zapoznałem(-am) się z zestawieniem informacji dotyczących Programu Interwencji Przedprocesowej (PTI), rozumiem wymogi tego programu i chcę, aby rozpatrzono mój wniosek o przyjęcie do programu PTI.

Zdaję sobie sprawę, że jeśli wymagana jest zgoda prokuratora na rozpatrzenie mojego wniosku, wniosek ten zostanie rozpatrzony przez Wydział Karny dopiero po: (1) otrzymaniu przez Wydział Karny oświadczenia o istotnych przyczynach; i (2) uzyskaniu pisemnej zgody prokuratora.

Zdaję sobie sprawę, że jeśli w celu przewyższenia domniemania przeciwko przyjęciu do programu konieczne są istotne przyczyny, nieprzedstawienie tych przyczyn w Wydziale Karnym może spowodować odrzucenie mojego wniosku.

Zdaję sobie sprawę, że jeśli chcę podważyć decyzję prokuratora przeciwko rozpatrzeniu mojego wniosku, lub zalecenie prokuratora lub kierownika Wydziału Karnego lub innej upoważnionej osoby nieprzyjęcia mnie do programu, muszę w ciągu 10 dni od otrzymania tej decyzji lub zalecenia złożyć wniosek do przewodniczącego składu sędziowskiego w Wydziale Karnym lub do sędziego, któremu przydzielono moją sprawę.

Print Name of Defendant

Imię i nazwisko oskarżonego - drukowanymi literami

Signature of Defendant

Podpis oskarżonego

Date

Data

Official Use Only/Wypełnia urząd

| | | | |
|---|---|---|--|
| Defendant is Ineligible Oskarżony nie kwalifikuje się <input type="checkbox"/> Yes/Tak <input type="checkbox"/> No/Nie <input type="checkbox"/> N/A/Nie dotyczy | Prosecutor Consent Required Wymagana jest zgoda prokuratora <input type="checkbox"/> Yes/Tak <input type="checkbox"/> No/Nie <input type="checkbox"/> N/A/Nie dotyczy | Prosecutor Consented Prokurator wyraził zgodę <input type="checkbox"/> Yes/Tak <input type="checkbox"/> No/Nie <input type="checkbox"/> N/A/Nie dotyczy | Statement Submitted Oświadczenie zostało złożone <input type="checkbox"/> Yes/Tak <input type="checkbox"/> No/Nie <input type="checkbox"/> N/A/Nie dotyczy |
| <input type="checkbox"/> Fee Paid _____ Opłata została uiszczona | | <input type="checkbox"/> Fee Waived _____ Opłata została zniesiona | |